



Aunque compuesta, la mentira siempre es vencida. — Porque al cabo la verdad resaca siempre.

Director: **CARLOS O. RISSO MUZANTE**  
PERIODICO INDEPENDIENTE  
Miembro de OPI  
(Organización de la Prensa del Interior)

Fundado el 19 de Setiembre de 1936  
Dirección, Administración y Talleres:  
Calle CONSTITUCION - Teléfono 48  
Sauce, Depto. de Canelones (R. O. del U.)  
PORTE PAGO

ENERO 13 de 1968 — AÑO XXXI No. 1557

## EL PLEITO HISTORICO

La pugna histórica entre las distintas fuerzas sociales en el ámbito nacional se agudiza y adquiere dimensiones extraordinarias.

En efecto, mientras el gobierno oligárquico sigue imponiendo la conocida línea regresiva de hacer pagar consecuencias de la crisis a los trabajadores, al campesinado, a las capas medias, etc., llegando incluso a las medidas de seguridad del 9 de octubre, o a la resolución liberticida del 12 de diciembre, en tanto que todas las fuerzas progresistas bregan por soluciones nacionales que permitan sacar a la República del abismo a que la llevaron las clases privilegiadas y el imperialismo extranjero.

En el trajinar de este pleito histórico las fuerzas democráticas y populares aunan esfuerzos, acumulan fuerzas y experiencias librando intensas luchas de masas que logran hacer retroceder al gobierno con todo su aparato represivo y propagandístico, pese al apoyo que le suministra la embajada de Estados Unidos a través de esa cadena de instituciones de todo tipo que funciona en base a dólares.

La amplia movilización auspiciada por la C.N.T. ha puesto al rojo vivo el tema de la necesidad de promover cambios radicales en la estructura económica del país como la erradicación del latifundio y del atraso crónico de la economía nacional. A tal punto está madura la realización de estas transformaciones que las autoridades principales de la Iglesia Católica se han pronunciado en favor de tales cambios en la reciente Carta Pastoral de Adviento, actitud refrendada en declaraciones posteriores de los autores de ese documento.

Las multitudinarias manifestaciones de repudio a la resolución reactiva del 12 de diciembre, encabezada por el Movimiento por la Libertad, la Democracia y la Soberanía, lograron la libertad de los redactores de

(Pasa a la pág. siguiente)

## SOBRE LA PASTORAL DE ADVIENTO

La Carta Pastoral de Adviento ha provocado numerosos comentarios en los distintos sectores de opinión.

Su importancia deriva del gran caudal humano que responde a las orientaciones del catolicismo.

Pero es un error, a nuestro juicio, creer que estas opiniones representan el pensamiento cristiano en pureza.

Aunque históricamente la Iglesia Romana deriva de la iglesia cristiana primitiva, teológicamente se ha apartado tanto de ella que bien puede considerarse su antítesis.

Por eso no nos sorprende la gran incongruencia del documento, cual es la admisión de la violencia revolucionaria.

No nos sorprende porque la Iglesia Romana desechó su uso.

Más bien se valió de la violencia en forma demasiado frecuente y evidente para que nadie lo ignore.

Lo que sí es más o menos nuevo, es una especie de evolución hacia la izquierda y una cierta neutralidad tolerante hacia la violencia ejercida por el pueblo en defensa de sus derechos.

¿Ha roto el poder eclesiástico su alianza con los poderosos, los ricos, los opresores y volverá su rostro al pueblo que sufre, que espera? Puede ser, pero debiéramos esperar más para creer.

No basta repetir frases que casi todo el mundo puede suscribir.

Las cuestiones políticas deben ser tratadas con valor y honradez.

Alégrese la grey católica de contar en sus filas figuras como la de Camilo Torres o Juan Carlos Zaffaroni o tantos otros menos conocidos que hacen de la religión una cosa viva.

Reflexione en cambio sobre la vieja técnica de los jerarcas de tocar con las puntas de los dedos la periferia de la verdad.

B. B. T.

## LA PASTORAL DE ADVIENTO: un documento importante (1)

Indudablemente la Carta Pastoral de Adviento, también publicada y comentada en estas páginas, ha dado y dará que hablar. Es incitante, sugiere y provoca comentarios, es tema obligado de publicaciones de las más variadas orientaciones y matices ideológicos; cada uno la ve o la verá a través de su prisma, de sus preferencias, de sus prejuicios, etc. Compártasela o no es menester reconocer que se trata de un documento significativo, que ha dicho presente en la opinión nacional; es uno de esos documentos capaces de suscitar opiniones divergentes en sus propias tierras y convocar el elogio en tierras ajenas.

No obstante lo que ya se lleva escrito sobre la Pastoral, amerita la pena anotar algunas puntualizaciones, aunque con ello se arriesgue a repetir lo dicho, en ese caso díjase que vale la atención que se le dispensa.

Una mirada superficial nos la presentaría como la reacción motivada en la Iglesia por el contexto económico-social de crisis que caracteriza nuestra realidad. Si bien esta interpretación puede ajustarse a los hechos sólo es parcialmente válida, sería juzgar con ligereza la Pastoral admitirla de plano sin profundizar el comentario.

Conforme a nuestra manera de apreciar las cosas, lo correcto es decir que este documento se inscribe en el proceso de evolución de la Iglesia Católica iniciado en esa década crucial del cincuenta, por lo que no es una manifestación particular ni aislada de la Iglesia uruguaya frente a determinado contexto, sino la resonancia en ella de esa evolución que viene siguiendo el pensamiento católico, la situación que vive el país le ha ofrecido la posibilidad de manifestarse. Claro que esta actitud renovadora de la Iglesia no ha surgido por generación espontánea, es la respuesta que le ha dado al proceso de desarrollo que se advierte luego de la segunda guerra mundial en los problemas del campo económico-social-político, que sobre el final de la década pasada adquiere una celeridad vertiginosa; es entonces cuando la Iglesia busca retomar el contacto perdido con la realidad, esa búsqueda se hace más notoria a partir de la primera Encíclica del Papa Juan XXIII y después de realizado el Concilio Vaticano II. Justo es decir que el pensamiento de la Iglesia no es uniforme, en el sentido de ser compartido por todos sus representantes y adherentes; con seguridad los sectores menos evolucionados, es decir, los que no han acompañado la dinámica del proceso evolutivo, no han de estar muy de acuerdo con la orientación (de la que la Pastoral de Adviento es una clara muestra) que le han impreso al catolicismo, y lo que es aplicable a la Iglesia en sentido general es aplicable a la Iglesia uruguaya en particular.

Evidentemente la Pastoral está inspirada en las últimas Encíclicas y en la línea que emerge del Concilio, pero si fuéramos a rastrear antecedentes inmediatos la tendríamos que vincular al "Manifiesto de los Obispos del Tercer Mundo" y a la "Carta de Trescientos Sacerdotes Brasileños a sus Obispos".

Podrían señalarse al documento ambigüedades y contradicciones, pues no está exento de ellas; podría iniciarse que a veces se retrae con precavida reticencia; pero también puede afirmarse que hay pasajes en que, no obstante lo mucho que dice, sugiere más de lo que expresa, así como hay que significar que en otros se muestra audaz, decidido y hasta original dentro del lenguaje de la Iglesia.

(1) Estas notas no son, ni aspiran ser, un análisis crítico riguroso, si tuvieran esa pretensión tendrían que haber apuntado en otras direcciones. Sólo procuran glosar algunos aspectos del documento, sin emitir juicios valorativos que puedan distorsionar la objetividad que las inspira.

## Nuevas Conquistas de la Asociación de Comisiones de Fomento

Realmente cuando el vecindario o las instituciones que lo representan se preocupan por los problemas comunes y luchan por obtener las soluciones que aspiran, tarde o temprano el éxito termina por coronar sus esfuerzos.

Así es como la Asociación de Comisiones de Fomento de la Ruta 6, de la que es activo dirigente el vecino de esta Villa, don Daniel Molina, ha conseguido para los barrios que representa significativas mejoras. Esta Institución, con su actividad y su ejemplo, señala un camino para quienes comparten sus inquietudes.

Entre sus últimas conquistas debe señalarse con el énfasis que merece la conseguida para los barrios Blanco y Román, por lo que representa para la vecindad de esa zona. Con la colaboración de OSE y de la Intendencia de Canelones, han podido cristalizar en los hechos la ampliación en casi 400 metros las cañerías de agua que abastecen a estos barrios.

Ante la conquista lograda, que satisface una sentida necesidad de los vecinos, no cabe otra alternativa que felicitar como se merecen a los integrantes de la Asociación de Comisiones de Fomento.

## El Pleito Histórico

(Viene de la Pág. anterior)

"Epoca" y ahora se movilizan para lograr la derogación total de la resolución antidemocrática.

Esta gigantesca movilización popular repercute incluso en el ambiente castrense, en las filas de la oficialidad del Ejército Nacional.

Como es de conocimiento público un grupo de generales gorilas, Ribas, Aguerro, Ventura, Rodríguez, etc., propuso al Centro Militar realizar un Acto Público de homenaje a los ejércitos que combaten contra los movimientos guerrilleros de Liberación Nacional y que representan al movimiento obrero y popular, es decir, que querían homenajear a los "rangers" bolivianos de Barrientos y Ovando que asesinaron al Che Guevara, a los militares gorilas de Onganía, Costa e Silva y Stroessner, a los "marines" yanquis que atacan Viet-Nam. De haberse realizado, tal homenaje hubiese significado un paso más hacia la total derogación de las libertades y derechos del pueblo hundiendo al país en la más abyecta dictadura para asegurar las fabulosas ganancias de la oligarquía y permitir al imperialismo yanqui el despojo total de nuestra patria.

Pero sucedió lo contrario: la gran mayoría de los oficiales del Ejército incluídos 22 generales y 200 coroneles, se pronunció y votó contra la propuesta de Ribas y compañía. Según el comunicado del Centro Militar votaron contra el "homenaje" 543 oficiales y 210 a favor del gorilismo continental. El rechazo de la "moción Ribas" se ha convertido en un pronunciamiento de un núcleo considerable de oficiales del Ejército a favor de la democracia y de la vigencia de las libertades.

En la semana que termina el Ministro Acosta y Lara, cumpliendo las instrucciones del F.M.I. llevaba a la consideración del Consejo de Ministros el proyecto de Ley para "la contención de salarios" que mutila la Ley de Consejos de Salarios de 1943, la Ley N° 10.499, que procura anular los convenios semestrales con el congelamiento de los salarios hasta Octubre, mientras que el propio Gobierno decreta aumento de los precios casi todos los días como sucedió ahora con la nafta, el azúcar, las tarifas de OSE, etc., etc.

Si esta Ley del F.M.I. tuviera andamio sería un durísimo golpe al mercado interno que tendría como primer víctima a la clase obrera pero también golpeará al pequeño comercio que sufrirá las penurias del bajo poder adquisitivo de la masa consumidora.

Pero el mismo día que el oligarca Acosta y Lara presentaba "su" proyecto, ese mismo día la clase obrera con la C.N.T. al frente realizaba una gran jornada de lucha con paralización del trabajo, rechazando la Ley hambreadora, donde millares de trabajadores demostraron su decisión de enfrentar a toda la orientación regresiva del gobierno.

En este pleito se juega el destino del país. Aquellos que temen opinar y ubicarse junto a las fuerzas populares sólo logran, quiérase o no, favorecer a la oligarquía y al imperialismo norteamericano y a sus agentes, a los Ribas y compañía.

Por suerte, como lo vemos, la inmensa mayoría de las fuerzas democráticas y progresistas toma el camino que conduce al bienestar y a la soberanía, al imperio de la democracia y de la libertad desdeñando al gorilismo, a las dictaduras y a los términos medios.

H. T.

## LUCHA CONTRA LA HIDATIDOSIS (QUISTE HIDATICO)

La Comisión Honoraria de Lucha contra la Hidatidosis recomienda a la población en general que queda prohibido el tener perros mayores de tres (3) meses, sin patente, y que de acuerdo a lo que establece la Ley 13.459 y su reglamentación, en ENERO próximo se iniciará en todo el país el cobro de la "PATENTE DE PERRO", la que será expedida por la Policía Sanitaria. A la vez advierte que queda prohibida la tenencia de perros sin el distintivo de la patente, en la vía y sitios públicos o en cualquier medio de transporte, así como en los establecimientos públicos. La operación forma parte de los planes de lucha para erradicar a la enfermedad en el territorio nacional y el cobro de las cuotas que prevé para los perros la Ley y su reglamentación, se hará efectivo con los recursos correspondientes, a partir del 1° de abril de 1968.

**ERNESTO M. SUAREZ**  
**REMATADOR**

**V E N D E**

**SOLARES y CASAS EN PLANTA URBANA**

**5 Hs. y media con casa habitación nueva**

1 Tajamar, tierra especial, entrega al escriturar, FACILIDADES

**5000 mts con casa modesta sobre ruta 107**

Luz eléctrica. Entrega inmediata. Algo de facilidades.

**1 Rastrillo y Pastera McCormick Buen estado**

**1 Revolver Urbea 38 corto, en buen estado**

Con gafa de propiedad **BARATO**

**calle Carmelo R. Gonzalez**

**Teléfono 36 - Sauce**

**TALLER DE**  
**CHAPA Y PINTURA**  
**PARA MOTOS y MOTONETAS**  
**TAMBIEN SE PINTAN**  
**HELADERAS Y ●**  
**LAVARROPAS ●**

**"Eduardo" Pinturas**

Pegado a Taller de Bicicletas "TITO"

**SE VENDE**  
**Granja de 3 Has.**

1 ha. de viña, 1/2 há. de frutales varios en plena producción. Amplia comodidad en habitaciones, luz elec., 2 manantiales y aljibe, 2 galpones y garage

Precio: desde \$ 600.000 al Contado o Financiado

Ver y tratar: Ruta 6 Km. 67.700 Sr. Pedro Tamborini

Días hábiles de 13 a 16 horas

SE OYEN OFERTAS - SE ENTREGA EN ABRIL.

Haciendo sus compras en Sauce contribuye al progreso local.

# NOTAS SOCIALES

## CUMPLEAÑOS

—Cumplió años el 4 de enero la Sra. Graciela Mérida de Forlano.  
 —También el 4 cumplió años la Sra. Gladys Gaudini de Boria.  
 —El día 6 cumplió años la Sra. Estefanía M. de Antúnez.  
 —La niña Reina Mary Soría Gaudini cumplió años el día 6 del cto.  
 —El 8 del cto. cumplió años el Sr. Alfredo Gaudini.  
 —La Sra. Rosa M. de Coplin cumplió el día 8.  
 —El mismo día cumplió la Sra. Enriqueta Inroini de Vidart.  
 —La Sra. Delia Boetto de Arriaga cumplió años el día 10.  
 —El mismo día la Srta. Hilina Bellino.  
 —El 11 cumplió la Sra. Gladys M. de Gutiérrez.  
 —Días pasados cumplió su primer año el niño Jorge Daniel Soría Palumbo.  
 —El Sr. Luis Anzico cumple años el día 15.  
 —El 17 del cto. cumple años la Sra. Olga Otonario de González.  
 —El mismo día cumple la Srta. Zelma Feirán de Uranga.  
 —La Srta. Nelly Pazizza Pozzi cumple años el día 18.  
 —El 19 del cto. cumple el Sr. Raúl Barreiro.

## Alegrías del hogar

—El hogar de los esposos Balmarini-Rodríguez se ha visto alegrado con la llegada de un hermoso varón que llamarán César Eduardo.

## ENFERMOS

Viene recuperándose en un Sanatorio de Montevideo luego del accidente sufrido días pasados la Sra. Esther Viña de Boetto.

## AGRADECIMIENTO

Los padres del niño Eduardo Redes, quieren agradecer por intermedio de estas líneas, a todas aquellas personas que se interesaron por su salud como consecuencia del accidente sufrido, y particularmente a la Policía local.

## JUANA FERNANDEZ DE DEBRELIO Q. B. P. D.

Falleció en la Paz del Señor el día 5 de Diciembre de 1967.  
 Sus deudos en la imposibilidad de agradecer particularmente las múltiples manifestaciones de pesar tarjetas, telegramas, etc., lo hacen por este intermedio quedandoles a todos profundamente reconocidos.

## Peinados <MARCONI>

PEINADOS — TINTURAS — DEPILACION COMPLETA  
 MANICURA — CORTES Y PERMANENTES

Se iniciarán cursos de Peinados en el mes de Enero. **INSCRIBASE!!**

VICENTE P. DE LEON ENTRE CARMELO GONZALEZ Y CARMEN

## "ELANDS"

MERCERIA — BAZAR  
 PERFUMERIA

VENTAS: Cnel. Peirán (frente a la plaza)  
 EXHIBICION: Av. Artigas (frente al cine)  
**SAUCE**

## Vendo bicicleta

De niña rodado 20

Tratar Imprenta El Faro

## Vendo Terreno

(ESQUINA) 385 mts.

c/2 habitaciones, luz y agua

CONTADO \$ 140.000.00

Calles San Miguel y Durazno  
 Tratar Taller Feijóo Sauce

## Alvaro Marquez Mendez

Se ofrece como ALAMBRADOR

Tratar: Almacén Uranga, Sauce

Por Comisiones a  
 Montevideo  
 consulte a

**Julio C. Duarte**

Calle Montevideo y San Miguel  
 Sauce

"El factor más importante en la educación del niño, son las conversaciones escuchadas en casa".

WILLIAM TEMPLE

## Carlos Adano

REMATADOR PUBLICO  
 AYUDANTE DE ARQ. e ING.  
 PLANOS — PROYECTOS  
 REGULARIZACIONES

## VENDE

COSTA AZUL traspaso varios \$ 10.000 cuota mensual \$ 90.00  
 LAS VEGAS traspaso \$ 20.000.00 cuota \$ 220.00  
 LA FLORESTA gran ubicación traspaso \$ 38.000.00 cuota \$ 84.00.  
 San José de Carrasco 2 casas en un padrón 2 dor. living, cocina, baño inst. agua fría y caliente en las dos casa con planos aprobados.  
 CHALET a estrenar 2 dor. 2 baños living, cocina, terraza, garage, buena construcción. 4 c. playa - 1 c. omnibus  
 CHALET construcción de tra. 8 dor. 2 baños cocina, living, hall, cochera, churrasquero, dormitorio y baño serv. ubicación de privilegio.  
 CAMPO en Costas del Sauce 4 há., vivienda y galpón de material, vid, pozo. 60.000 contado resto a 1 año

SOLARES frente a la rambla y a pocas cuadras Zona Residencial.

SOLAR con mejoras 2 cuadras de Av. Italia con buena locomoción.  
 GRANJA en Toledo Chico - 4 há. frutales - viña - vivienda - galpones - instalaciones de riego - pozo artesano - bomba sumergible - fuerza Motriz - teléfono automático. Tomo a cuenta casa en balneario.

GRANJA a 3 K. de Sauce - frente a ruta 6, 7 há. todo frutales nuevos en plena producción vivienda - galpones - berramientas - tractor Fordson - facilidades SOLAR esquina frente a Av. Italia zona comercial.

EL PINAR solar con mejoras \$ 50 mil y facilidades.

Villa EL TALAR (Pando) solar con mejoras — Ciudad de Pando gran ubicación casa 3 dor., baño, cocina, etc. fcc. SHANGRILA Soñares varios frente a Av. Italia y a Av. Calcagno

## ALQUILA

EL BOSQUE 2 dor., living, cocina, baño, churrasquero, garage etc. 50 mts. playa.  
 LAGOMAR 2 dor., living, cocina, baño, cochera, fondo, c. Av. Italia — OTRA: cerca playa 3 dor. L. C. baño, cocina, garage, churrasquero, parque, etc.  
 SHANGRILA - San José de Carrasco cerca de la playa y de Av. Italia SE ALQUILAN POR TEMPORADA 6 MESES  
 CONSULTE SIN COMPROMISO

## COMPRA

Soñares y Casas en Shangrila, Lagomar o Selymar.

Sauce Tel. 95, Mlen. Tel. 22291

Shangrila: Av. Calcagno y Panamá.

## Tapicería en General

**AUTOS - SILLONES  
 SILLAS - ETC.**

Luis Alberto Basanta  
 TAPICERO

ANEXO: TALLER GALLARDO

Carmelo González y Ruta 6 - Sauce

## Sr. Agricultor:

para su replante de Montes Y Viñas  
**CONSULTENOS**

Raciones Balanceadas de

**AVES, CERDOS y VACUNOS**

Completo stock de semillas y raciones

Avícola Las Palmas

Sauce

PROFESIONALES

**Dr. Raúl R. Vidart**  
MEDICINA GENERAL

Res. I  
Consulta con Sauro todos los días, excepto martes y sábados de tarde.

**Dr. Luis Eduardo Vidart**  
QUIRURJANO DENTISTA

Res. I  
Los días lunes, martes y sábados de tarde.  
Santa Rosa

**José L. Baptista Brum**  
CONTADOR PÚBLICO

Impuesto a la Renta  
Contabilidades  
Trámites de Sucesiones  
Formación y Liquidación de Sociedades  
Esc. Domínguez Sr. Arco Canelón - Sauro

**Julio Herrera Sánchez**  
ESCRIBANO

Atiende en SAUCE los días Sábados, de 10 a 12 hs en el Escritorio del Sr. Félix Muchín Zárate

**Hilda Belino**  
Escribana

Sauce — Dpto. Canelónas  
Montevideo — Sierra 2138  
Tel. 47149

**Dña. TERESA SARTONE PERIAN**  
MEDICINA GENERAL — NIÑOS

Médico del Sindicato Médico  
Consultorio: Rivera 2347 Tel. 431.32  
Montevideo  
CONSULTAS: Lunes de 10 a 12 hs  
Miércoles de 14 a 16 hs

**Reina Gatti Hernández**  
Escritorana

Martes de 13 a 17 horas  
Calle Vicente Ponce de León s/n al lado del Ferrocarril Sauro

**PEDRO WALTER VANINI**  
ESCRIBANO

Estudios:

SAUCE — Dpto. Canelónas — Martes, Jueves y Sábados de 6 a 12 horas

MONTEVIDEO — Juan Carlos Gómez 1462 Pao 2o. Esq. 209  
Tel. 97828 - Lunes Miércoles y Viernes de 17 a 18.30 hs.

**Dr. Alejandro Repetto Cúneo**  
MEDICINA GENERAL

Consultas:  
De mañana, lunes miércoles, viernes y sábado, de 10 a 12 horas  
DE TARDE, de lunes a viernes de 17 a 18 horas  
SABADO, a toda hora

**Dr. Albrecht Meerhoff**  
MEDICINA GENERAL

Consultas los 1º y 3º sábados, de mes de 14 a 17 hs en el Consultorio del Dr. Alejandro Repetto

ESCRIBANÍA PÚBLICA  
DE

**Manuel C. Casaravilla y Carrero R. González**

Escritorios: en Sauce, Tel. 49  
En Montevideo: Pérez Galdames 4255, Tel. 23254 y Rincón 541, Tel. 19928

**Dr. Justo E. Alonso Regules**

Especialista: Oído - Nariz y Garganta  
Consultas en el Sanatorio de «Dr. Repetto» 4.º Sábado de cada mes de 14 a 17.  
Pedir hora en la administración del Sanatorio

**Carlos Adano**

Estudiante técnico de arquitecto e ingeniero.  
PLANOS — PROYECTOS  
REGULARIZACIONES  
Atiende, jueves de 14 a 19 horas, en casa de la familia Romero Zinola teléfono 47 - Sauce

**Orosmán Maite Esqueff**  
ESCRIBANO

Estudios: Misiones 1414 P. P. 4 Esq. 24 Tel. 23544 Montevideo.  
Sauce - Dpto. de Canelónas

MISAS DE LA SEMANA

Domingo 14 hora 7 y 30 Nicolás Uranga hora 7 y 30 José Torrallo.  
Lunes 15 hora 7 y 30 Tomás Delgado y Rinao Badilla  
Martes 16 hora 7 y 30 León Mesa y Carrogna Ramon  
Miércoles 17 hora 7 y 30 Acción de gracias.  
Jueves 18 hora 7 y 30 Juan Rodolfo  
Viernes 19 hora 7 y 30 Pedro y Rosa Zinola  
Sábado 20 hora 19 y 30 Juan Delgado y Emilia Castiglioni

Sauce necesita una plaza de deportes.

Consultorio MEDICO  
EN SANTA ROSA

Local de Daniel y Pedro Martínez.

Consultas a toda hora  
Teléfono 24

CONTABILIDAD  
Y

DACTILOGRAFIA

Clases Individuales

Delia Di Napoli Roman

Avda. San Canelón  
Calle Casilda 2077

IMPRESA  
**EL FARO**

**DINERO**

Con garantía hipotecaria de propiedades

**COLOCACION PERMANENTE**

ALTO INTERES

**Escribanía VANINI**

SAUCE

ALIANZA CULTURAL URUGUAY-ESTADOS UNIDOS  
FILIAL SANTA ROSA  
y SUB-FILIAL SAN BAUTISTA

Director de Cursos: Prof. Julio G. de Barros (Montevideo - ACU DE UU)  
SEGUNDO SEMESTRE DE 1967  
PREPARATORIA Y CURSOS INICIALES DE JOVENES Y ADULTOS  
INICIACION Agosto 3  
SI UD. YA TIENE CONOCIMIENTOS DE INGLES MEDIANTE UN TEST SERA UBICADO EN EL CURSO QUE LE CORRESPONDE

Ingles - Preparación  
a Examen

DACTILOGRAFIA

PROFESORA

**Marta Ferrari de Bastie**

Avda. y Constitución - Sauce

**Dr. Jorge Parades**

CARDIOLOGO

Electrocardiogramas. Consultas en el Sanatorio «Dr. Repetto» Ter. jueves de cada mes en horas de la mañana

PEDIR HORA EN LA ADMINISTRACION DEL SANATORIO.

## Información Rotaria



El día 5 de los corrientes, nuestra novel Institución juvenil, Interact Club, culminando exitosa gestión realizó en la Plaza local y ante numerosa concurrencia, un reparto de juguetes beneficiando a 300 niños necesitados de la zona, ofreciéndoles además y previo a ello una interesante función de Cine y distribución de bebidas refrescantes. Al destacar esta magnífica obra social de alcance infinito, es necesario comentar la emoción vivida ese día por quienes estuvimos presentes, viendo esas caritas sonrientes y emocionadas al recibir los juguetes con manos ansiosas, deseando escapar del grupo para disfrutar de ese modesto obsequio que llevaba a su hogar la inmensa alegría de los Reyes Magos.

No es realmente hermoso y reconfortante lo realizado? visto el resultado huelgan otros comentarios.

Rotary Club de Sauce felicita efusivamente al Interact Club local por el esfuerzo cumplido y el éxito del mismo, ya que siguiendo el ejemplo de mayores quienes en años anteriores realizaron idéntica función social, dieron a nuestro pueblo el maravilloso espectáculo de lograr una sonrisa de satisfacción de tantos niños modestos de la localidad.

Además jóvenes Interactianos, que nuestro pueblo necesita del empuje e iniciativas de Uds.; hay muchas otras obras sociales que realizar. Esperamos que un nuevo éxito corone vuestra gestión.

## Fabulosa TIENDA NUEVA

EN CONSTANTE SUPERACION

Como siempre y mas que nunca en el mejor vera no de su historia, y con ofertas que maravillan y aprovechan los clientes que saben comprar porque saben donde está la diferencia. Mínimo margen y mucha venta es nuestro lema.

OFERTAS

Trajecitos para Sra. en hilo rustico, colores lisos todos los talles por solo \$ 795.00

Av. Artigas - Sauce - Tel. 57

Compare comodidad, calidad y precios y comprará en Sauce.

## Organización LEFRAN

SAUCE calle Cnel. Peirán (Frente a Caja Rural)

DIRIGEN:

Francisco Bentancor Riso  
y Leandro Barboza

Construcción de  
planos proyectos y regularizaciones

## CONSULTENOS

### SOCIETA DANTE ALIGHIERI SOTTO COMITATO DI SAUCE

Prof. Lucia G. de Barone (S/I/L)

CURSOS DE LENGUA Y CULTURA ITALIANA  
DICTADOS EN FORMA INTENSIVA.

INFORMESE E INSCRIBASE HOY MISMO.

ESTUDIANTES DE PREPARATORIOS, DE NOTARIADO, CIENCIAS ECONOMICAS, ABOGACIA, QUE HAYAN APROBADO EL EXAMEN DE ITALIANO SERAN ADMITIDOS EN EL 2do. CURSO.

# TIENDA •• ARTIGAS ••

DE MICHEL ROUHANA

De nuestra fábrica directamente al público

Gran surtido para Damas, Caballeros y Niños

nadie puede vender más  
barato que Michel!!

Av. Artigas y V. Ponce de León

## EL DOMINGO FINALIZA EL COMERCIAL

El Campeonato Comercial de Fútbol toca a su fin, sólo resta por disputar el match final. Es este el momento de realizar un somero balance del torneo.

En lo referente a la labor organizativa digámonos que se logró reunir ocho equipos a los cuales se basó otorgándose las máximas garantías, tratando cuando ello fue posible, de que los partidos fueran arbitrados por jueces de la Liga de San Ramón. Se dispusieron trofeos para el Campeón y Vice-Campeón, segundo de cada Serie, y medallas para cada uno de los integrantes del Campeón, para el cuidavallas menos vencido y para el goleador, de esta manera, con los premios otorgados, se procura estimular a los competidores. Se destinó lo percibido por concepto de entradas a dos instituciones culturales de la localidad, la Escuela N. 109 y la Biblioteca "José Artigas". En lo que a organización se refiere, comparado con experiencias anteriores, se nos ocurre que ha significado un punto más elevado, destacándose en ello la preocupación del Sr. C Ramos.

En el aspecto deportivo quizá haya que cargar la tinta a los equipos que al perder posibilidades no se presentaron, así como a los jugadores que hicieron que sus conjuntos, en algunas oportunidades, jugaran en inferioridad numérica. Es de destacar la actitud del conjunto de Fasanello, que no obstante no tener posibilidades, igual se presentó el último día.

Cabe destacar también, que los partidos se disputaron con juego leal, con el que cada uno buscó el triunfo exponiendo sus mejores esfuerzos: merece señalarse la relevancia de las actuaciones del veterano Pereira.

Dentro de un nivel de acciones parejas han prevalecido para disputar la final, los que mayores méritos expusieron a lo largo del Campeonato. La Granjera se ha caracterizado por su empuje, velocidad y ansias de triunfo, alineando en su escuadra jóvenes prominentes como Charlo, Cubella, Mariñana y Luis Robaina.

Por su parte, La Cantina ha contado con figuras como Ricardo González, que sin lugar a dudas, puede ser titular en cualquiera de los cuadros que militan en la Liga de San Ramón, W. Iiardia, los Hnos. Jurado, C. Duboue, M. Martínez que ha ido empinando la cuesta hasta convertirse en uno de los resortes del equipo, O. Torterolo, en fin, el impetuoso R. Lamaizón.

De tal forma están planteadas las cosas, que la final es esperada con justificado interés.

## CAMPEONATO COMERCIAL ACTIVIDAD CUMPLIDA

### DOMINGO 31

A 1ª hora no se presentaron los dos equipos que tenían que jugar, C. A. Goyetche y Los Pica Piedras (Bar Roque).

A 2ª hora la Cantina Sauce B.B.C. le ganó a Taller Tito por 2 a 1, obteniendo la Serie y a su vez el pase a la final.

El conjunto ganador formó con: Umpiérrez, C. Duboue y O. Torterolo, R. Viña, R. González y J. Vidart, M. Martínez, A. Jurado, P. Lamaizón, W. Iiardia y L. Iiardia.

Goles: De Lamaizón (2)

Cambios: D. Delioti por J. Vidart, W. Fernández por D. Delioti y C. Picardo por L. Iiardia.

### DOMINGO 7

A 1ª hora Bar Andrada obtuvo el 2º lugar en la Serie A al vencer a Los Fogoneros (Bar Fasanello) por 4 a 0.

La Granja a 2ª hora obtuvo la clasificación de la Serie B al vencer a Bar El Tren por 2 a 1, pasando a la final.

Los equipos ganadores formaron de la siguiente manera: Bar Andrada: Mesa; Pereyra y Chiapella; J. Andrada, Montenegro y Acosta Bentancort, O. Andrada y De Los Santos (9 jugadores)

En el 2º tiempo entró O. Nuñez. Goles: de O. Andrada (3) y De Los Santos.

La Granja lo hizo con: O. E. Pancini; R. Cabrera y A. Rosas; W. Romero, L. Chiarle y J. C. Benutti; M. Bardanca, Maidana, C. Colla, Apeztegui y L. Robaina.

Goles: de L. Robaina y Apeztegui.

### OSVALDO E. PANCINI GANO LA MEDALLA DE GOLERO MENOS VENCIDO

El guardavalla de La Granja obtuvo la medalla de golero menos vencido con 1 solo gol en contra en los 3 partidos disputados: en 2º lugar se clasificó O. Nuñez (Bar Andrada) con 2 goles en 2 y medio partidos disputados, y 3º L. Umpiérrez (Cantina Sauce B. B. C.) con 3 goles en 3 matches.

### O. Andrada encabeza la tabla de goleadores con 4 goles

La tabla de goleadores no ha finalizado porque se incluye el partido final, a continuación damos los primeros clasificados: O. Andrada 4 goles; W. Iiardia, A. Jurado, R. Lamaizón, Goyetche y J. Forlano con 3 y C. Colla y M. Bardanca con 2 goles.

### Mañana de tarde juegan la gran final

#### LA GRANJERA vs. CANTINA CAUCE B. B. C.

Según lo resuelto en la reunión del día martes ppto., la gran final del Cartamen Comercial se realizará mañana en la ex cancha de Sr. Artigas, entre los equipos de La Granjera y la Cantina Sauce B.B.C. Será este encuentro la culminación de un campeonato brillantemente organizado, que contó con la colaboración de casi todos los que participaron y nuestra opinión, es que mucho público marginará el field y no saldrá defraudado del espectáculo. De preliminar habrá un match de Baby-Fútbol, que comenzará a la hora 16, y el partido de fondo dará comienzo a la hora 17.

## BASKETBALL

### Sauce B. B. C. ganó en Sauce y perdió en San Ramón el Martes juega en Pando

Gran actividad viene cumpliendo el principal equipo de la Institución azul de nuestra Villa, el viernes 5 derrotó al Club S. Manga por 51 a 33, el domingo se trasladó a la ciudad de San Ramón donde se enfrentó con Huracán ganando en reservas por 33 a 31 y perdiendo en la división por 54 a 51, luego de haber ido ganando en el primer tiempo por la diferencia de 15 tantos.

El próximo martes se trasladará a la ciudad de Pando enfrentándose al Urupau.

### ALIANZA CULTURAL URUGUAY-ESTADOS UNIDOS FILIAL SAUCE

Director de Cursos: Prof. Lucia G. de Barone (A.C.U. EE. UU. - Michigan).  
Profesor Adjunto: Prof. Yolanda A. Graziani (R.R. A.C.U. EE. UU.).  
PREPARATORIA Y CURSOS DE ADULTOS Y JOVENES.  
SI UD YA TIENE CONOCIMIENTOS DE INGLES, MEDIANTE UN TEST SERA UBICADO EN EL CURSO QUE LE CORRESPONDE.  
NO PIERDA TIEMPO ESPERANDO AL PROXIMO AÑO. CON EL NUEVO METODO QUE LA ALIANZA CULTURAL HA ADOPTADO UD SE VE BENEFICIADO EN HACER MAS DE UN CURSO POR AÑO. DICTADOS POR PROFESORES ESPECIALIZADOS Y QUI ASISTEN A SEMINARIOS DE LA LENGUA TODOS LOS AÑOS.

INSCRIBASE HOY MISMO EN ESTA FILIAL.

### Avicola LAS PALMAS

Comunica que dispone de una completa línea de Productos Veterinarios

### CONSULTAS VETERINARIAS

Atendidas por el Dr. Jorge H. Baldomir Viernes de 8 a 12 hs. Urgencia todos los días.

Teléfonos 7 33 78 Montevideo

Nos encargamos de Dirección Técnica Sanitaria de Criaderos, Tambos, etc. CONSULTENOS

Imprenta EL FARO Creaciones Calidad